

Weihnachtsgrüsse 2009

{xtypo_rounded_right4}

Besonders möchten wir uns bei den Sponsoren der SG Adelsberg bedanken, ohne die unsere sportlichen Events nicht möglich wären. {/xtypo_rounded_right4}

Liebe Sponsoren, Besucher und Sportler der SG Adelsberg,

Die Weihnachtszeit ist angebrochen und eines der schönsten Feste des Jahres steht bevor.

Wir möchten die Gelegenheit nutzen und uns bei allen für die geleistete Arbeit für den Verein und für die vielen kleinen und großen Erfolg im Sportleben der SGA bedanken.

Auch die zahlreichen Gäste aus alle Welt möchten wir an dieser Stelle nicht vergessen und Ihnen ein schönes Weihnachtsfest und glückliches neues Jahr wünschen. Als Überraschung kommen diese Wünsche natürlich in ihrer Sprache...

{xtypo_quote} Die Sportgemeinschaft Adelsberg wünscht ihnen allen eine schöne Weihnachtszeit, ein gesegnetes Fest und einen guten Start im neuen Jahr 2010. {/xtypo_quote}

{xtypo_info}

PS.:For our guests from all over the world! Please feel free to click for further information...) {/xtypo_info}

Afrikaans - Geseknde Kersfees en 'n gelukkige nuwe jaar
Argentine - Feliz Navidad y Feliz Año Nuevo
Bohemian - Vesele Vanoce
Brazilian - Boas Festas e Feliz Ano Novo
Bulgarian - Vesela Koleda i chestita nova godina!
Catalan - Bon Nadal i un Bon Any Nou!
Chinese - Sing Dan Fae Lok. Gung Hai Fat Choi (Cantonese)

Chinese - Shen Dan Kuai Le Xin Nian Yu Kuai (Mandarin)

Chinese - Shen tan jie kuai le. Hsin Nien Kuaile

Croatian = Sretan Bozic i Sretna nova Godina

Czech - Stastne a vesele vanoce a stastny novy rok!

Danish - Glaedelig Jul og godt nytjaar

Dutch - Vrolijk Kerstfeest en een Gelukkig Nieuw Jaar

Dutch - Prettige kerstdagen en een gelukkig nieuw jaar

English - Merry Christmas and a Happy New Year

Eskimo - (inupik) Jutdlime pivdluarit ukiortame pivdluaritlo!

Esperanto - Felican Kristnaskon kaj Bonan Novjaron!

Estonian - Rõõmusaid jõulupühi ja head uut aastat!

Faeroese - Gledhilig jol og eydnurikt tryggjar!

Filipinos - Maligayang Pasko

Finnish - Hyvää joulua ja onnellista uutta vuotta!

Flemish - Zalig Kerstfeest en Gelukkig nieuw jaar

French - Joyeux Noel et Bonne Année!

Scots Gaelic - Nollaig chridheil agus Bliadhna mhath yr!

Galician - Bo Nadal

German - Frohe Weihnachten und ein glückliches Neues Jahr!

Greek - Hronia polla kai eytyhismenos o kainourios hronos

Greek - Hronia polla ke eftihismenos o kenourios hronos

Hausa - Barka da Kirsimatikuma Barka da Sabuwar Shekara!

Hawaiian - Mele Kalikimaka ame Hauoli Makahiki Hou!

Hungarian - Kellemes karacsonyi uennepeket es boldog ujevet!

Icelandic - Gledhileg jsl og farsflit komandi ar!

Indonesian - Selamat Hari Natal dan Selamat Tahun Baru!

Iraqi - Idah Saidan Wa Sanah Jadidah

Irish Gaelic - Nollaig Shona duit

Irish Gaelic - Nollaig Shona

Irish Gaelic - Nollaig faoi shean agus faoi shonas duit agus bliain nua faoi mhaise dhuit!

Italian - Buon Natale e Felice Anno Nuovo!

Japanese - Meri Kurisumasu soshite Akemashite Omedeto!

Latin - Natale hilare et Annum Faustum!

Latvian - Priecigus Ziemsvetkus un Laimigu Jaungadu!

Lithuanian - Linksmu Kaledu

Maltese - Nixtieklek Milied tajjeb u is-sena t-tabja!

Modern Greek - Kala Christougenna kai evtichismenos o kainourios chronos!

Norwegian - God Jul Og Godt Nytt Aar

Pennsylvania German - En frehlicher Grischtdaag un en hallich Nei Yaahr!

Polish - Vesowe Boze Narodzenie

Polish - Wesolych Swiat i Szczesliwego Nowego Roku

Portuguese - Boas Festas

Portuguese - Feliz Natal e um Prospero Ano Novo

Romanian - Craciun fericit si un an nou fericit

Russian - S nastupaiushchim Novym godom i s Rozhdestvom Khristovym!

Romanche - (sursilvan dialect): Legreivlas fiastas da Nadal e bien niev onn!

Serbian - Hristos se rodi

Slovakian - Sretan Bozic or Vesele vianoce

Slovak - Vesele Vianoce i na zdravie v novom roku!

Slovenian - Vesele bozicne praznike in srecno novo leto

Spanish - Feliz Navidad y Próspero Año Nuevo

Swedish - God Jul Och Ett Gott Nytt Ar

Thai - Suk san wan Christmas

Thai - Suk san wan pee mai - Happy New Year

Trukeese - (Micronesian) Neekiriisimas annim oo iyer seefe feyiyeech!

Turkish - Noeliniz kutlu olsun ve yeni yiliniz kutlu olsun!

Turkish - Noeliniz Ve Yeni Yiliniz Kutlu Olsun

Ukrainian - Srozhdestvom Kristovym

Ukrainian - Z novym rokom i s rizdvom Hrystovym!

Ukrainian - Khrystos Rodevsia

Vietnamese - Chuc mung nam moi va Giang Sinh vui ve

Welsh - Nadolig Llawen a Blwyddyn Newydd Da!"

Yoruba - E ku odun, e ku iye'dun!